



La sécurité au service du style

OGK KABUTO CO., LTD.

6-3-4, NAGATANISHI, HIGASHIOSAKA, OSAKA, 577-0016, JAPON.
TEL : +81-6-6748-7806 FAX : +81-6-6747-8023

Site web mondial de Kabuto
www.ogkkabuto.com

No.E-GEOSYS-2024-MAY/QD

LA SÉCURITÉ AU SERVICE DU STYLE



SÉRIE **Geosys**



Manuel d'utilisation



Pour obtenir une description complète
de ce produit et les versions disponibles
dans d'autres langues, rendez-vous sur :
https://www.ogkkabuto.co.jp/motorcycle/etc/e2206_manu.html

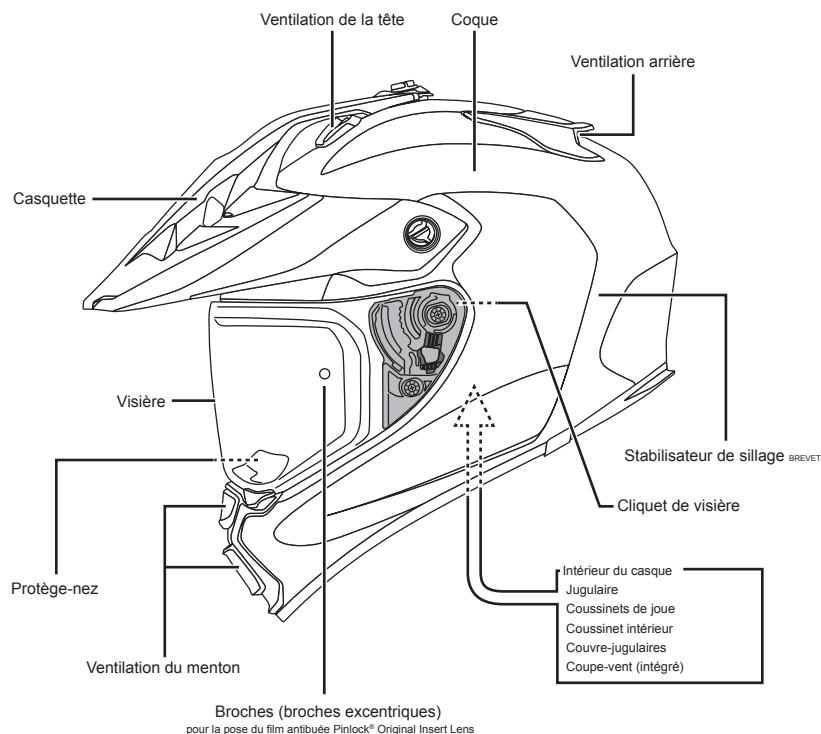
AVANT UTILISATION

AVANT D'UTILISER VOTRE NOUVEAU
CASQUE, VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT
CES INSTRUCTIONS ET CONSERVER UNE
COPIE DU MANUEL POUR TOUTE
RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

Manuel d'utilisation • Table des matières

Table des matières	..... P-1
Description des pièces	..... P-2
REMARQUES AVANT UTILISATION	..... P-3
-Extérieur-	
1 Ventilation	..... P-6
2 Stabilisateur de sillage BREVETÉ	..... P-8
3 Casquette	..... P-9
4 Visière	..... P-11
Film antibuée Pinlock® Original Insert Lens pour visière CD-1	..... P-15
-Intérieur-	
5 Jugulaire	..... P-18
6 Coussinets de joue	..... P-20
7 Coussinet intérieur	..... P-21
8 Coupe-vent	..... P-24
9 Protège-nez	..... P-27
Liste des pièces de rechange et tableau des correspondances	..... P-29

Description des pièces



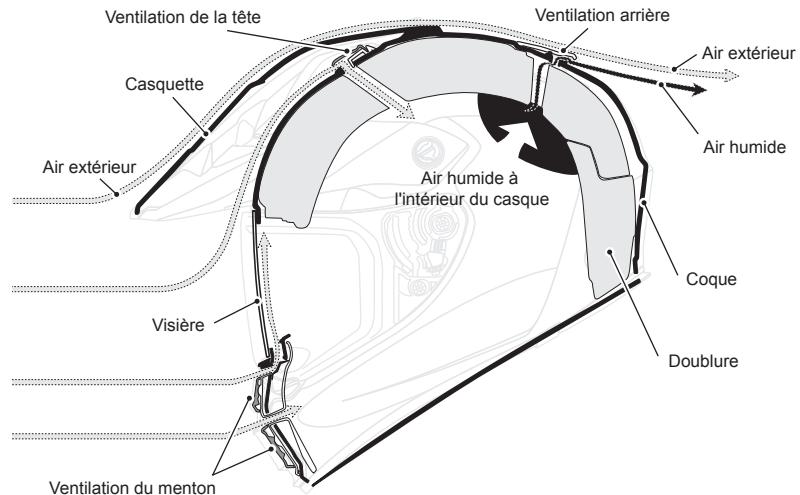


Geosys

-Extérieur-

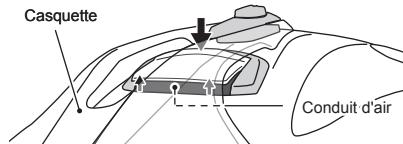
1 Ventilation

Système de ventilation

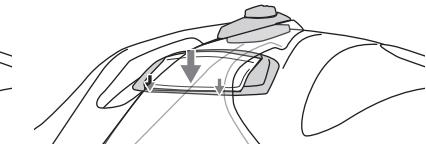


- Ventilation de la tête -

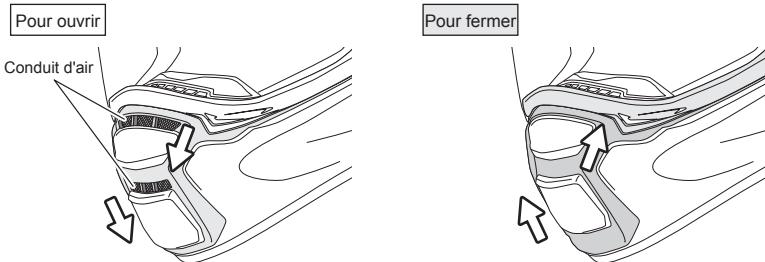
Pour ouvrir



Pour fermer



– Ventilation du menton –



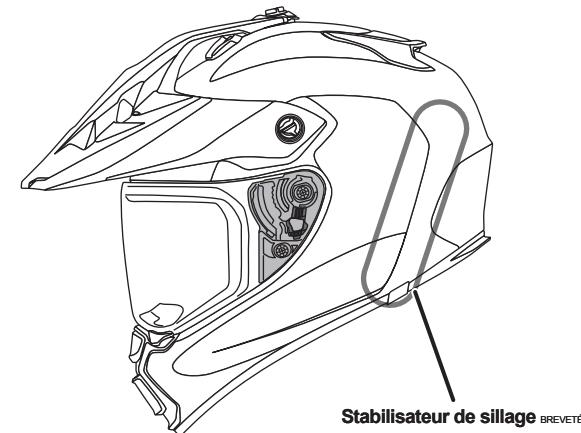
! ATTENTION !

Le système de ventilation risque d'être endommagé en cas d'exposition à des contraintes importantes.

⚠ AVERTISSEMENT !

- Ne le manipulez jamais lorsque vous roulez, car cela est extrêmement dangereux.
- Ne personnalisez jamais votre casque. Les conduits d'air sont dimensionnés de manière optimale et en quantité suffisante pour assurer la sécurité.

2 Stabilisateur de sillage BREVETÉ



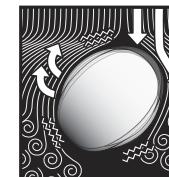
Stabilisateur de sillage BREVETÉ

– Stabilisateur de sillage intégré BREVETÉ –

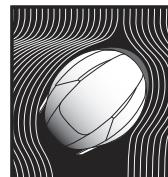
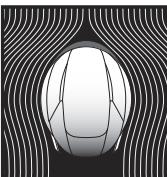
Le système exclusif de KABUTO appelé « stabilisateur de sillage BREVETÉ » a été mis au point en analysant sous plusieurs angles les résultats issus d'essais en soufflerie. Ce système unique contrôle le flux d'air autour du casque et réduit les charges pendant la conduite.

Brevet n° : 4311691

Casque sans stabilisateur de sillage BREVETÉ



Casque avec stabilisateur de sillage BREVETÉ



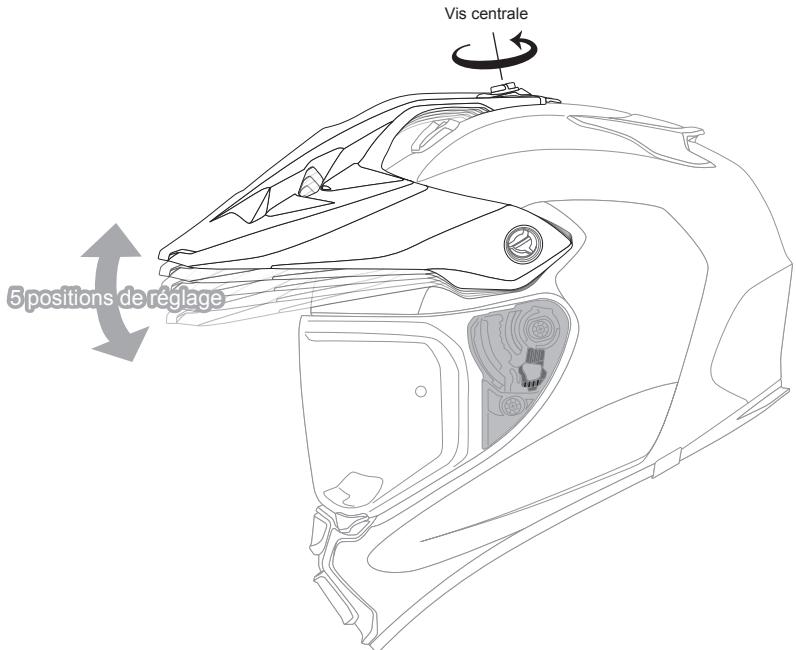
Le flux d'air est perturbé à l'avant et à l'arrière du casque. Le casque est instable.

Le stabilisateur de sillage permet de contrôler le flux d'air perturbé, de stabiliser le casque dans la bonne position et de faciliter sa rotation autour du cou.

3 Casquette

– Réglage de l'inclinaison –

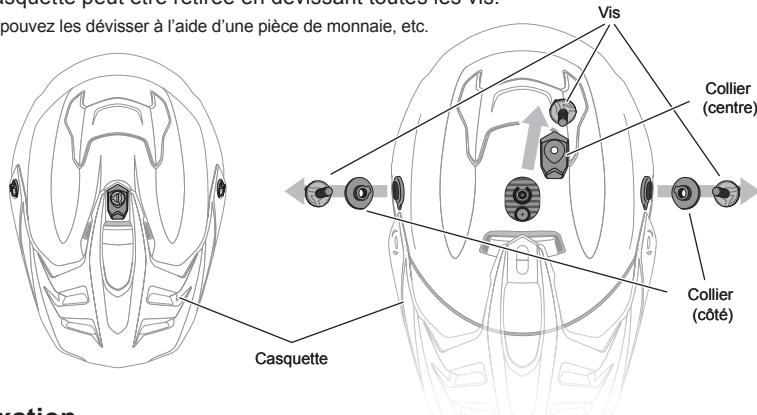
Desserrez la vis centrale et faites glisser la casquette sur l'une des 5 positions de réglage.



– Retrait –

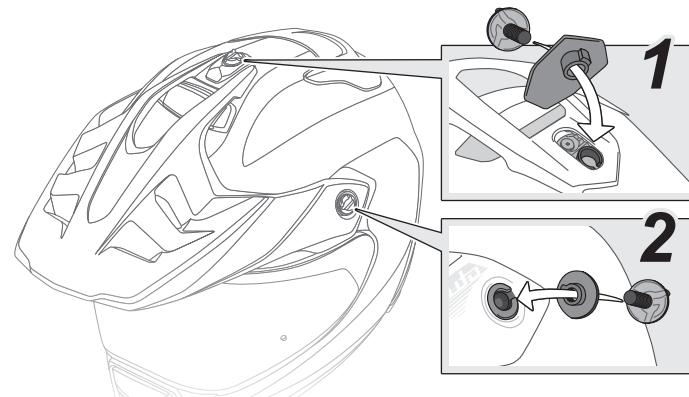
La casquette peut être retirée en dévissant toutes les vis.

*Vous pouvez les dévisser à l'aide d'une pièce de monnaie, etc.



– Fixation –

Assemblez la pièce concave et la pièce convexe correspondante.



! ATTENTION !

Veuillez à ce que la casquette soit correctement fixée avant d'utiliser le casque.

4 Visière

- Retrait -

- Ouvrez complètement la visière (Fig. 1)
- Tirez la butée rouge vers le bas. Tirez la visière dans la direction indiquée par la flèche. (Fig. 2)
- Répétez l'opération de l'autre côté afin de retirer la visière.

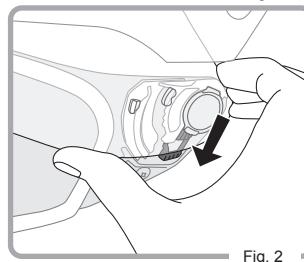
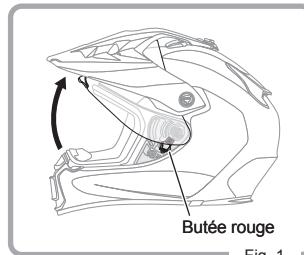


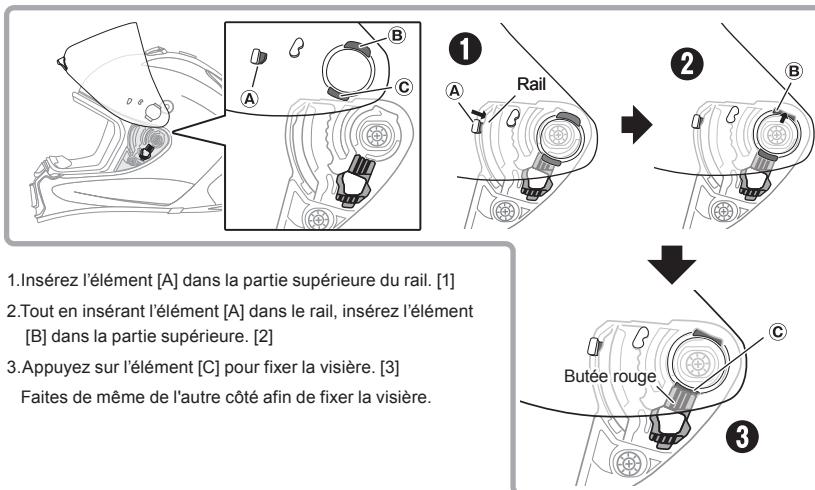
Fig. 1

Fig. 2

! ATTENTION !

- Ne pas tirer fortement sur la visière ou la tordre pour la retirer. Ce faisant, vous pourriez endommager la visière et le système de cliquet.

- Fixation -



! ATTENTION !

- Ne pas pousser fortement sur la visière ou la tordre lors de son installation. Ce faisant, vous pourriez endommager la visière et le système de cliquet.

! AVERTISSEMENT !

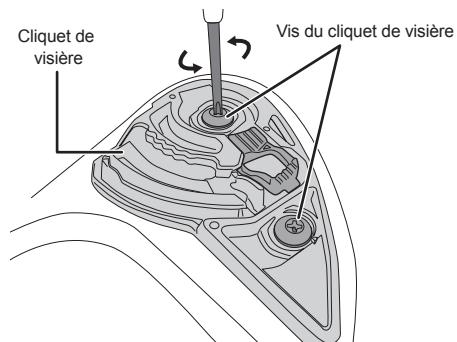
- Avant de prendre la route, vérifiez que la visière est bien posée et qu'elle s'ouvre et se ferme correctement. Une fixation incorrecte ou instable peut empêcher l'ouverture et la fermeture de la visière ou provoquer son détachement en cours de route, avec de graves conséquences. Si l'ouverture et la fermeture ne s'effectuent pas correctement ou émettent des bruits anormaux, recommencez la procédure d'installation depuis le début après avoir pris soin de vérifier toutes les étapes.
- La visière est une pièce de rechange. Ne continuez pas à l'utiliser si vous constatez des rayures importantes ou des saletés incrustées. Remplacez-la immédiatement.

< Cliquets de visière >

Le cliquet de visière est uniquement visible lorsque la visière est complètement retirée.

- Retrait -

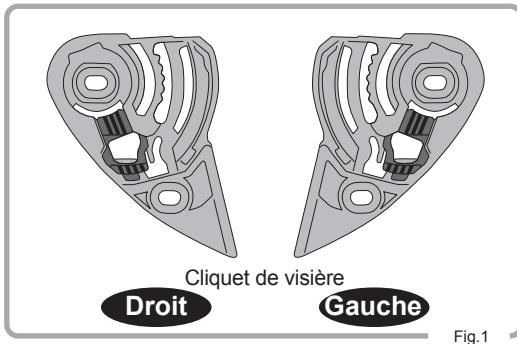
Dévissez les vis du cliquet de visière à l'aide d'un tournevis Phillips de taille appropriée.



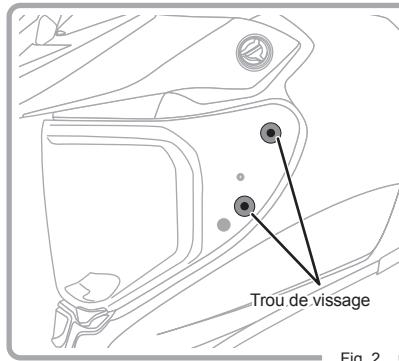
! ATTENTION !

- Utilisez des outils appropriés afin d'éviter d'endommager les vis et autres pièces.
- Conservez les vis en lieu sûr pour éviter de les perdre.

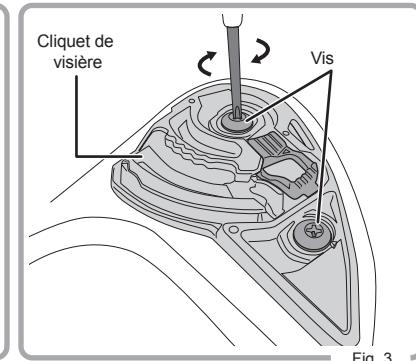
- Fixation -



1. Vérifiez le côté du cliquet de visière (Fig. 1)



2. Alignez les trous du cliquet de visière avec ceux du casque. (Fig. 2)



3. Serrez fermement chacune des vis dans le sens des aiguilles d'une montre. (Fig. 3)

! ATTENTION !

- Ne pas serrer excessivement, car cela risquerait d'endommager les vis et autres pièces.

! AVERTISSEMENT !

- Installez solidement le cliquet de visière et vérifiez que la visière peut être fermée complètement et qu'elle s'ouvre et se ferme correctement.
- Contrôlez régulièrement les vis et resserrez-les si besoin. Il est très dangereux de rouler lorsque les vis du cliquet de visière sont desserrées, car la visière peut se détacher en route.

Film antibuée Pinlock® Original Insert Lens pour visière CD-1

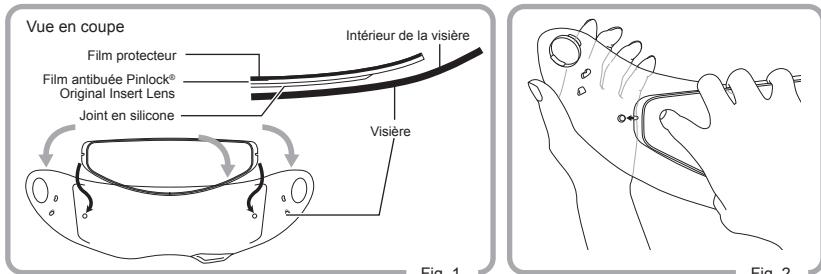
PINLOCK®

Le film antibuée Pinlock® Original Insert Lens, marque déposée de Pinlock systems B.V., est protégé par un brevet international. D'autres brevets sont en instance.

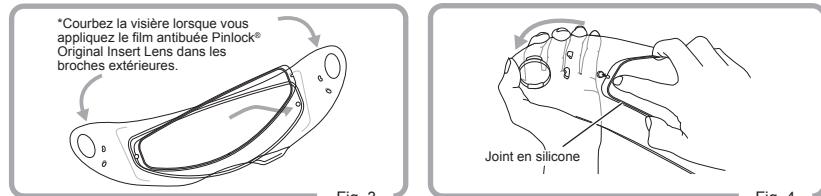
Film antibuée Pinlock® Original Insert Lens :

Le film antibuée Pinlock® Original Insert Lens empêche la visière de s'embuer sous l'effet d'importantes variations thermiques hivernales ou par temps de pluie, etc. Parce qu'il permet d'équilibrer la température intérieure et extérieure, le maintien d'un espace approprié entre la visière et le film Pinlock® Original Insert Lens permet une vision claire.

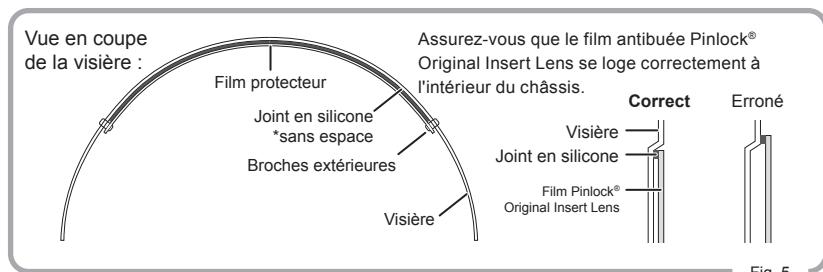
- Fixation -



1. Appliquez le côté du film antibuée Pinlock® Original Insert Lens où se trouve le joint en silicone sur la face intérieure de la visière, sans décoller le film protecteur du film antibuée. Appliquez en même temps le film antibuée Pinlock® Original Insert Lens sur la face intérieure de la visière en l'encliquetant dans les broches extérieures. (Fig. 1 et Fig. 2)



2. Aplanissez complètement la visière avec précaution. Ensuite, encliquetez l'autre côté du film antibuée Pinlock® Original Insert Lens dans les broches extérieures, puis laissez la visière reprendre doucement sa forme incurvée initiale. Assurez-vous que le film antibuée Pinlock® Original Insert Lens se loge correctement à l'intérieur du châssis. (Suite de la procédure au point 3 à la page suivante)



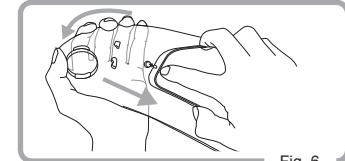
3. Assurez-vous que le joint en silicone du film antibuée Pinlock® Original Insert Lens adhère fermement à la visière lors de l'installation de la visière sur le casque. Si vous constatez la présence d'un espace entre ces deux éléments, reportez-vous à la section « Comment ajuster le film antibuée Pinlock® Original Insert Lens après la pose sur la visière » et ajustez le film.

*Veuillez installer la visière sur le casque pour vérifier si le film antibuée Pinlock® Original Insert Lens adhère correctement à la visière. Sinon, la visière risque d'être écartée sous l'effet de la pression exercée par le film et il deviendra impossible de s'assurer que le film adhère bien à la visière.

4. Décollez le film protecteur du film antibuée Pinlock® Original Insert Lens.

- Retrait -

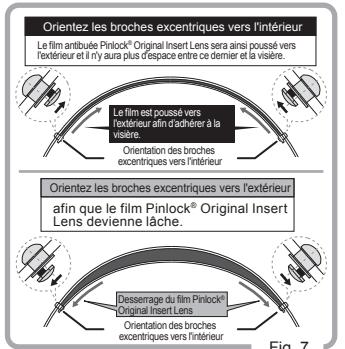
1. Retirez la visière du casque.
2. Retirez le film antibuée Pinlock® Original Insert Lens des broches excentriques en courbant la visière. (Fig. 6)



- Fixation -

Ajustez le film antibuée Pinlock® Original Insert Lens si vous constatez la présence d'un espace entre celui-ci et la visière.

1. Retirez la visière du casque et détachez le film antibuée Pinlock® Original Insert Lens de la visière.
2. Ajustez les broches extérieures en tournant à l'aide d'un outil approprié. (Fig. 7)
3. Repositionnez le film antibuée Pinlock® Original Insert Lens sur la visière. Après avoir installé la visière sur le casque, assurez-vous qu'il n'y a pas d'espace entre le film antibuée Pinlock® Original Insert Lens et la visière. Si vous constatez la présence d'un espace, recommencez la procédure.



* Veuillez lire attentivement la page suivante.

! ATTENTION !

- Courbez correctement la visière lors de la mise en place du film antibuée Pinlock® Original Insert Lens. À défaut, les broches extérieures pourraient être endommagées.
- Nettoyez l'intérieur de la visière avant de poser le film antibuée Pinlock® Original Insert Lens. Faites attention de ne pas toucher la partie « antibuée » du joint en silicone sur le film Pinlock® Original Insert Lens.
- N'utilisez pas de produits pétroliers, de diluants, de nettoyants pour vitres, etc. Cela dégraderait le matériau du film antibuée Pinlock® Original Insert Lens.
- Ne laissez pas le film Pinlock® Original Insert Lens dans un endroit où la température peut dépasser 50 °C ou à proximité d'un appareil de chauffage, et n'utilisez pas de sèche-cheveux ou de flamme pour le séchage. La chaleur peut dégrader le matériau du film Pinlock® Original Insert Lens.

! ATTENTION ! *Pinlock® Original Insert Lens

- Le film Pinlock® Original Insert Lens est uniquement destiné à certaines visières.
- Si de la pluie ou des gouttes d'eau pénètrent dans l'espace entre le film Pinlock® Original Insert Lens et la visière, détachez le film et laissez-le sécher complètement. Remettez ensuite en place le film antibuée Pinlock® Original Insert Lens sur la visière.
- Retirez périodiquement le film antibuée Pinlock® Original Insert Lens pour procéder à son entretien. Si vous ne le faites pas, le joint en silicone du film pourrait rester coller à la visière.
- N'utilisez pas de visières ou de broches autres que celles exclusivement destinées au film antibuée Pinlock® Original Insert Lens.
- Sachez que si vous roulez avec les ventilations fermées ou si vous utilisez le coupe-vent, de la buée peut se former sur le film Pinlock® Original Insert Lens.
- Remplacez le film Pinlock® Original Insert Lens si ses performances « antibuée » diminuent et/ou si le film est rayé.
- En fonction de votre position de conduite, le joint en silicone peut être visible.

-Intérieur-

5 Jugulaire

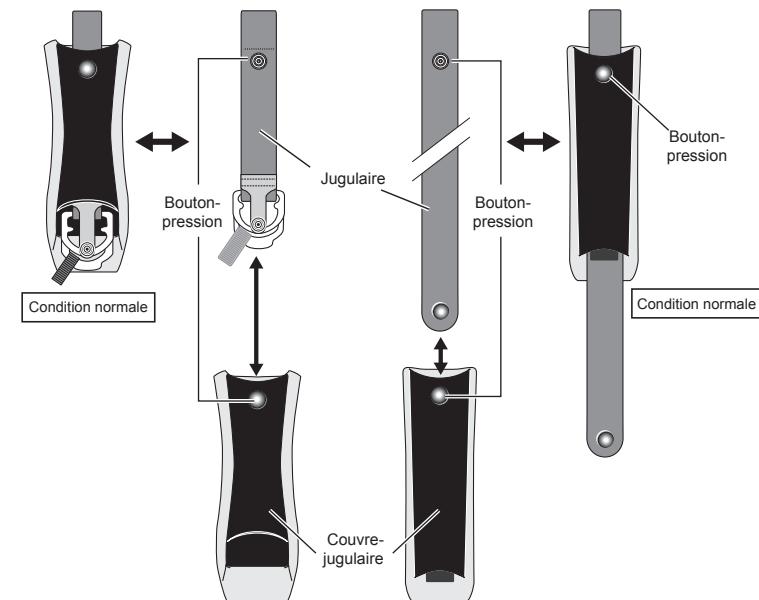
Pour les modèles où les couvre-jugulaires sont amovibles et lavables.

- Retrait -

Détachez le bouton-pression à l'extrémité de chaque jugulaire et tirez sur le couvre-jugulaire.

- Fixation -

Faites passer la jugulaire par la partie supérieure du couvre-jugulaire et fermez le bouton-pression.

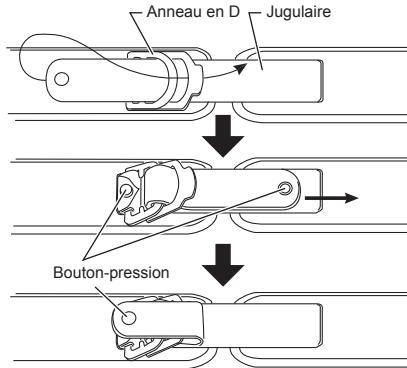


! ATTENTION !

- Lors du lavage, placez ces éléments dans un filet à linge pour éviter que les fibres ne soient endommagées.
- Si vous attachez le couvre-jugulaire dans le mauvais sens, l'anneau en D sera caché.

< Attacher les jugulaires >

Faites passer la sangle dans l'anneau en D correspondant, tirez la sangle dans le sens de la flèche et fermez ensuite les boutons-pression.



AVERTISSEMENT !

Veillez à bien attacher la jugulaire.

À défaut, en cas de chute ou d'accident de la route, le casque risque de tomber et de provoquer des blessures graves.

6 Coussinets de joue

- Retrait -

Tenez fermement le coussinet de joue, retirez les trois boutons-pression situés à l'arrière du coussinet et tirez-le par l'avant pour le retirer. (Fig.1)

! ATTENTION !

Lorsque vous retirez le coussinet de joue, veillez à le faire depuis la base où est ancré le bouton-pression. Tout retrait forcé risque d'endommager le coussinet de joue ou le bouton-pression.

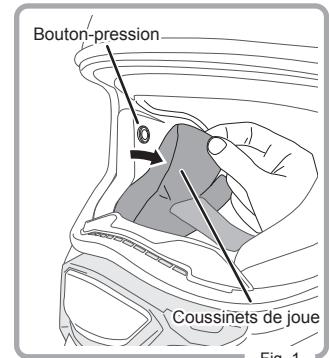
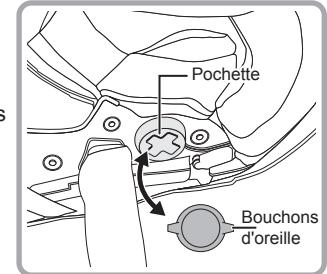


Fig. 1

RMQ Bouchons d'oreilles

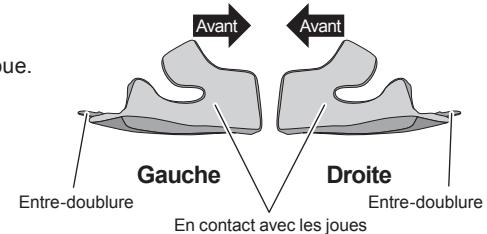
Les bouchons d'oreille sont fixés à l'aide de bandes auto-agrippantes sur la coque, sous les coussinets de joue. Ils peuvent être détachés si besoin.

*Les bouchons d'oreille sont identiques à gauche et à droite.



- Fixation -

1. Vérifiez le sens du coussinet de joue.



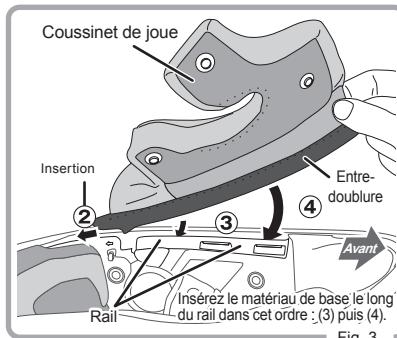


Fig. 3

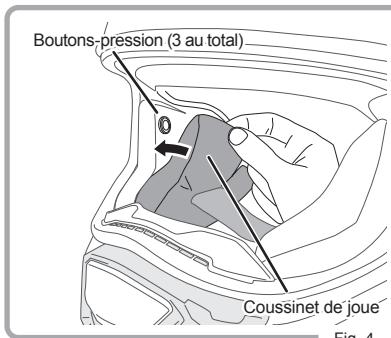


Fig. 4

2. Insérez la pointe de l'entre-doublure derrière le coussinet de joue dans la partie d'insertion. (Relevez légèrement la garniture en caoutchouc pour trouver la partie d'insertion). (Fig. 3)
- 3-4. Insérez l'entre-doublure dans l'espace prévu. (Fig. 3)
5. Fermez les 3 boutons-pression. (Fig. 4)

! ATTENTION !

Ne jamais rouler à moto sans les coussinets de joue ou sans qu'ils soient correctement installés.

7 Coussinet intérieur

- Retrait -

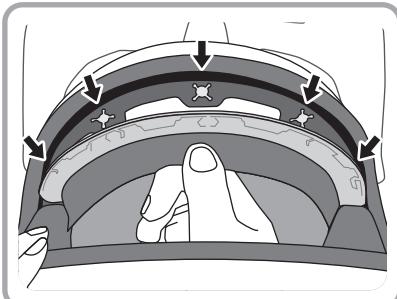


Fig. 1

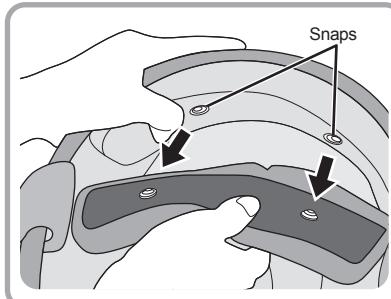


Fig. 2

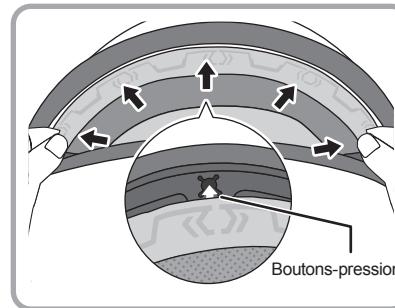
1. Dégrafez les boutons-pression en tirant vers le bas au niveau de la zone frontale du casque. (Fig.1)

2. Dégrafez ensuite les deux boutons-pression à l'arrière du casque afin d'extraire le coussinet intérieur. (Fig.2)

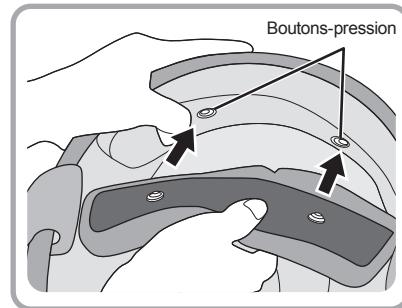
! ATTENTION !

Ne forcez pas pour retirer les boutons-pression et les entre-doublures. Retirez-les lentement et délicatement. En forçant, vous risquez d'endommager les doublures et autres éléments.

- Fixation -



1. Agrafez chacun des cinq boutons-pression.



2. Agrafez ensuite les deux boutons-pression à l'arrière du casque.

! ATTENTION !

- Retirez délicatement le coussinet. Ne forcez pas sur l'entre-doublure et les boutons-pression, sous peine de les endommager.
- Avant de prendre la route, veillez à fixer correctement le coussinet intérieur. Il est très dangereux d'utiliser le casque si le coussinet intérieur n'est pas correctement fixé.

Compatibilité du coussinet intérieur, des coussinets de joue et des couvre-jugulaires

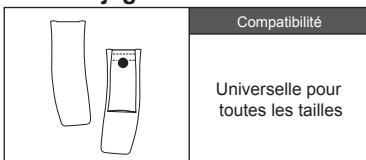
Coussinet intérieur

	Taille (coque)	Taille (coussinet)	Épaisseur	Compatibilité
M	XS		15 mm 9 mm	Compatible avec XS et S
	S			
	M		15 mm	
L	L		9 mm	Compatible avec M et L
L	XL	OPTION	12 mm 6 mm	Compatible avec XL et OPTION

Coussinets de joue

	Taille (coque)	Taille (coussinet)	Épaisseur	Compatibilité
M	XS		35 mm	Compatible avec toutes les tailles.
	S		30 mm	
	M		25 mm	
	L		20 mm	
L	XL		20 mm	
	OPTION		15 mm	

Couvre-jugulaire



IMPORTANT

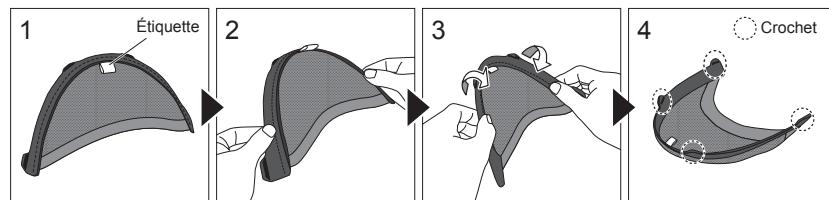
Nettoyage des éléments internes (coussinet intérieur, coussinets de joue et couvre-jugulaire)

- Les éléments internes de ce casque sont tous lavables en machine. Placez chacun des coussinets dans un filet de lavage et lavez-les séparément.
- Lavez ces articles à l'eau froide ou tiède avec un produit de nettoyage doux. N'utilisez jamais d'eau chaude, de détergents chimiques ou de solvants organiques. Ces agents peuvent altérer la qualité des coussinets et les endommager.
- Remarquez que certains détergents vendus dans le commerce peuvent décolorer légèrement le coussinet. Dans la mesure du possible, lavez chaque coussinet séparément.
- Si vous lavez l'article en question dans une machine équipée d'un sèche-linge dont la température dépasse 50 °C, vous risquez d'en altérer la qualité et de l'endommager. Ce type d'équipement est donc proscrit.
- Après le lavage, essorez le coussinet et faites-le sécher en évitant de l'exposer à la lumière directe du soleil. Une fois le coussinet complètement sec, remettez-le en place dans le casque.
- Les éléments internes sont des articles consommables. Même dans des conditions normales d'utilisation, le tissu et la mousse intérieure peuvent s'user et se détériorer en fonction de la fréquence d'utilisation. Remplacez les coussinets si nécessaire.

8 Coupe-vent

Le coupe-vent est un accessoire standard du casque Geosys. Il est conçu pour réduire la pénétration du vent au niveau du menton pendant la conduite.

- Avant de le fixer -



Suivez les images 1 à 4 pour retourner le coupe-vent avant de le fixer, comme indiqué ci-dessus.

- Fixation -

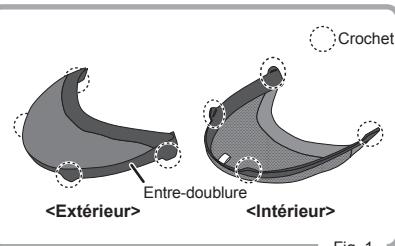


Fig. 1

1. Reportez-vous à la Fig.1 pour identifier l'extérieur et l'intérieur du coupe-vent.

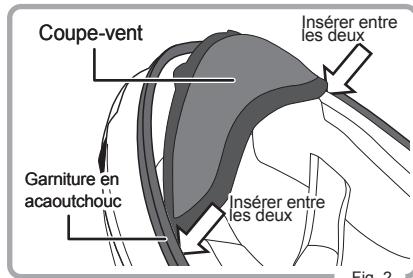


Fig. 2

2. Insérez l'entre-doublure des deux côtés du coupe-vent entre la partie avant du coussinet de joue et la garniture en caoutchouc. (Fig.2)

Avec les doigts, insérez l'entre-doublure à l'intérieur de la garniture en caoutchouc, en commençant par les deux côtés puis en allant vers le centre.

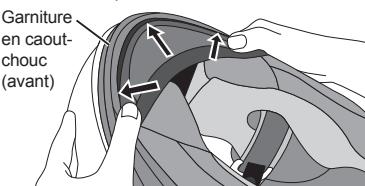


Fig. 3

3. Fixez-le en commençant par les deux côtés puis en allant vers le centre. (Fig.3)

Insérez l'entre-doublure de manière à ce que le bord du caoutchouc du cadre affleure avec le coupe-vent.

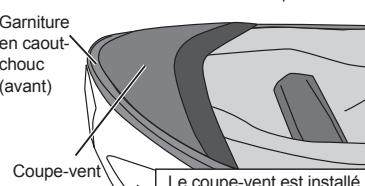


Fig. 4

4. Pour terminer l'opération, insérez l'entre-doublure de manière à ce que le bord du caoutchouc du cadre affleure avec le coupe-vent (Fig. 4).

! ATTENTION !

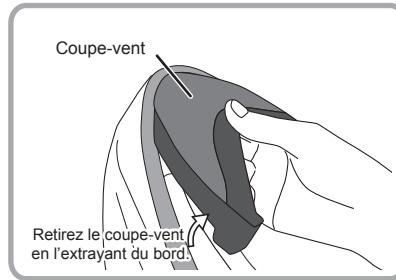
- Installez le coupe-vent de la manière la plus sûre possible. Si le coupe-vent est mal installé, il risque de se détacher en cours de route.
- N'utilisez pas d'agent adhésif ou de produit similaire et veillez à suivre correctement la procédure indiquée ci-dessus. Les agents adhésifs contiennent des composants susceptibles d'endommager le revêtement du casque.

- Retrait -

Saisissez fermement l'entre-doublure à proximité du centre du coupe-vent et tirez-la vers le haut.

! ATTENTION !

Pour enlever le coupe-vent, tirez doucement vers le haut et retirez-le avec précaution.
En forçant, vous risquez d'endommager le tissu et d'autres éléments.



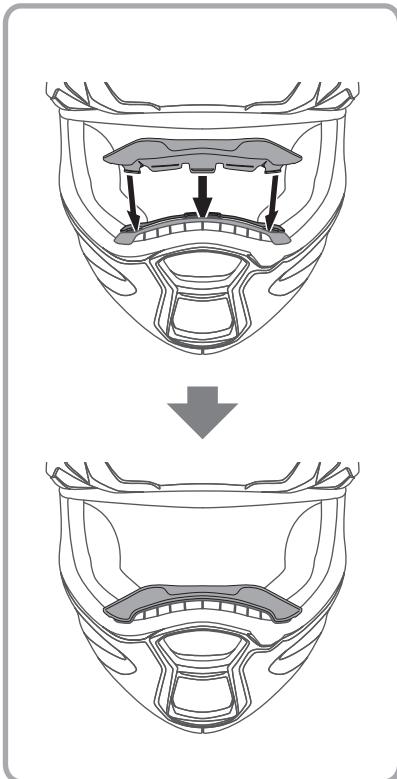
9 Protège-nez

– Retrait –

Saisissez fermement le protège-nez et tirez-le vers le haut pour l'extraire.

– Fixation –

Comme indiqué sur la figure, insérez les trois pièces de fixation dans les orifices correspondants du casque.



ATTENTION !

Ne pas utiliser d'agents adhésifs. Les agents adhésifs contiennent des composants susceptibles d'endommager le casque.

COOLMAX®

Alliant fraîcheur et confort en toutes circonstances, la technologie respirante COOLMAX® est utilisée pour les tissus intérieurs afin de permettre une évacuation rapide de la transpiration.

– Fraîcheur et confort en toutes circonstances, grâce à l'évacuation rapide de la transpiration –

- Lorsque vous transpirez, la technologie COOLMAX® permet d'évacuer l'humidité vers l'extérieur et d'aspirer l'air extérieur afin de rafraîchir et de sécher votre corps. La température à la surface du corps est ainsi abaissée, ce qui permet de réguler la transpiration.
- Soyeuse, légère et hautement perméable, la technologie COOLMAX® apporte un aspect naturel à la texture du tissu.

*COOLMAX® est une marque déposée de INVISTA.

Coordonnées pour les questions concernant nos produits et les demandes de réparation :

Veuillez nous contacter à l'adresse ci-dessous pour toute question relative aux produits et pour les demandes de réparation

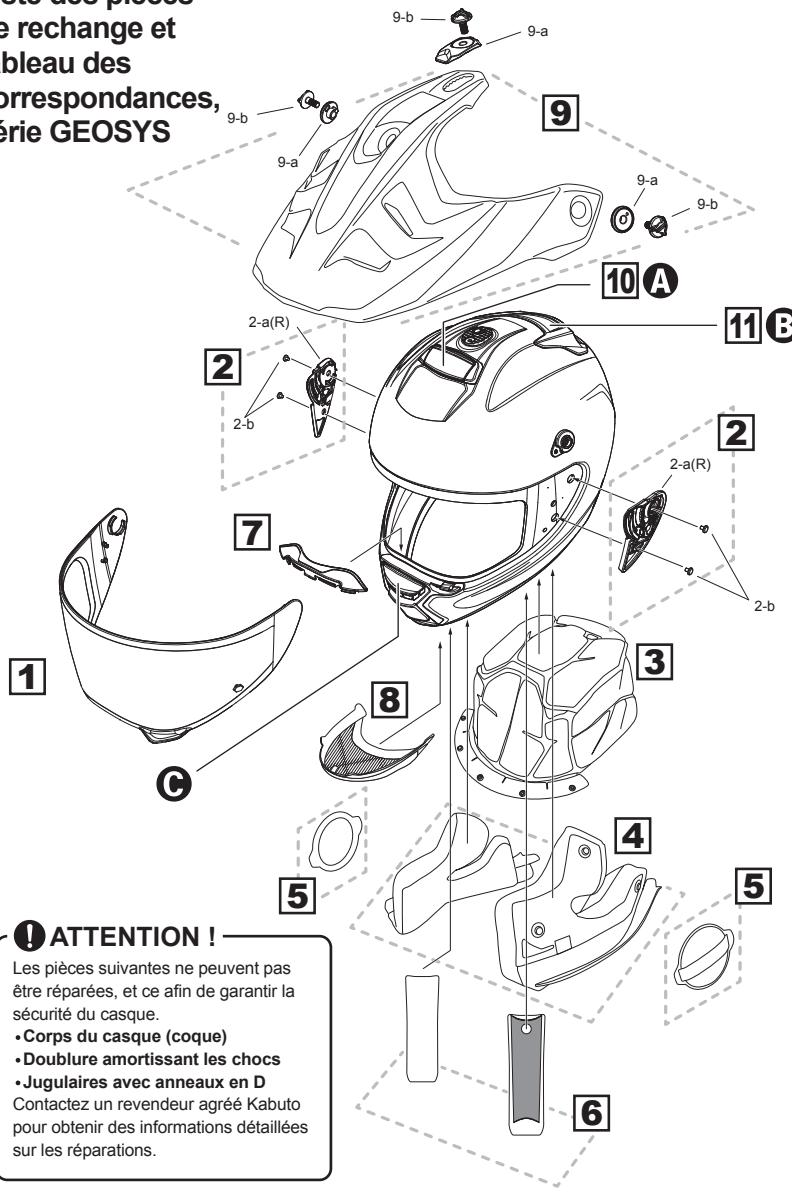
Demandes de réparation

- Pour toute demande de réparation, veuillez contacter un détaillant ou un revendeur agréé Kabuto.
- Avant de nous envoyer votre casque, veuillez contacter un revendeur pour obtenir des informations détaillées et des conseils sur les réparations à effectuer. À défaut, il ne nous sera peut-être pas possible de procéder à une réparation rapide.
- *Après réception d'un article à réparer, il se peut que nous ne soyons pas en mesure de proposer une réparation si nous estimons qu'elle ne permet pas de garantir la sécurité du casque.*

Pièces non réparables

- Les pièces et éléments ci-dessous ne peuvent pas être réparés, et ce afin de garantir la sécurité du casque.
- Corps du casque (coque)
- Doublure amortissant les chocs
- Jugulaires avec anneaux en D
- Contactez un revendeur agréé Kabuto pour obtenir des informations détaillées sur les réparations et autres interventions.

Liste des pièces de rechange et tableau des correspondances, série GEOSYS



Pièces de rechange, série GEOSYS

N°	Pièces	Quantité
1	Visière CD-1	Visière CD-1 (standard : transparente), 1 pièce
2	Jeu de cliquets de visière CD-1	2-a: Cliquet CD-1 (D/G), 1 jeu 2-b: Jeu de vis 7L-B, 4 pièces
	Jeu de vis du cliquet de visière	2-b: Jeu de vis 7L-B, 4 pièces
3	Coussinet intérieur D20F	Coussinet intérieur, 1 pièce
4	Jeu de coussinets de joue D20F	Coussinets de joue (D/G), 1 jeu
5	Jeu de bouchons d'oreille n°1	Jeu de bouchons d'oreille, 1 jeu (compatible D/G)
6	Jeu de couvre-jugulaires D20F	Couvre-jugulaires (D/G), 1 jeu
7	Protège-nez n°13	Protège-nez n°13, 1 pièce
8	Coupe-vent n°8	Coupe-vent n°8, 1 pièce
	Casquette D20F	Casquette D20F, 1 pièce
9	Jeu de collier pour casquette D20F	9-a: Jeu de collier pour casquette D20F (G/F/D) 9-b: Vis pour casquette D20F, 3 pièces
	Vis pour casquette D20F	9-b: Vis pour casquette D20F, 3 pièces
10	Ventilation de la tête D20F	Ventilation de la tête D20F, 1 pièce
11	Ventilation arrière D20F	Ventilation arrière D20F, 1 pièce

- Les pièces listées ci-dessus sont disponibles auprès de notre réseau de revendeurs agréés Kabuto.
- Pour les pièces disponibles en différentes couleurs, veuillez indiquer la couleur souhaitée lors de votre commande.
- Afin d'améliorer les performances de nos produits, les matériaux et les caractéristiques techniques sont susceptibles d'être modifiés sans préavis.
- Pour tout complément d'information sur les pièces, rendez-vous sur notre site Internet.

www.ogkkabuto.com

Pièces de rechange, série GEOSYS

- Les pièces suivantes, hormis quelques exceptions, ne sont réparées que chez les revendeurs Kabuto et ne peuvent généralement pas être vendues directement aux utilisateurs.
- Ces pièces sont réparées aux frais de l'utilisateur, à l'exception des dommages attribuables à un défaut matériel et de fabrication des casques Kabuto.

Nom de la pièce et réparations	Couleur	Remarques
A Ventilation de la tête D20F	Monochrome / couleur (motifs graphiques)	*Seules les pièces détachées sont disponibles à la vente.
B Ventilation arrière D20F	Monochrome / couleur (motifs graphiques)	
C Ventilation du menton D20F	Monochrome / couleur (motifs graphiques)	Réparation uniquement

*Reportez-vous à la page 28 pour en savoir plus sur les réparations.